

PLANO BASCULANTE INFANTIL

F.10N

Para niños de 3 a 13 años aprox. La disposición del plano y sus componentes nos permiten trabajar indistintamente en posición prono o supino.

Basculante mediante sistema telescópico.

Reposapiés desmontable, lo que nos permite trabajar los ejercicios respiratorios.

Cabecero desmontable.

Se suministra con una cincha torácica y dos para extremidades.

Dispone de 4 ruedas con freno.

Estructura metálica, rematada en cromo y poliéster.

Tapicería ignífuga M2.

Medidas: de 115 a 150 cm de altura, 60 cm de ancho.



MANUAL DE USUARIO

En el ámbito de un programa de reeducación del movimiento, de la fuerza y del equilibrio estos equipos permiten llegar gradualmente a la postura erguida en estática prono o supino cuando el paciente no está en grado de cargar su propio peso sobre los miembros inferiores. La posición vertical se produce de modo lineal y con un mínimo esfuerzo por parte del operador, con un máximo confort de seguridad para el paciente.

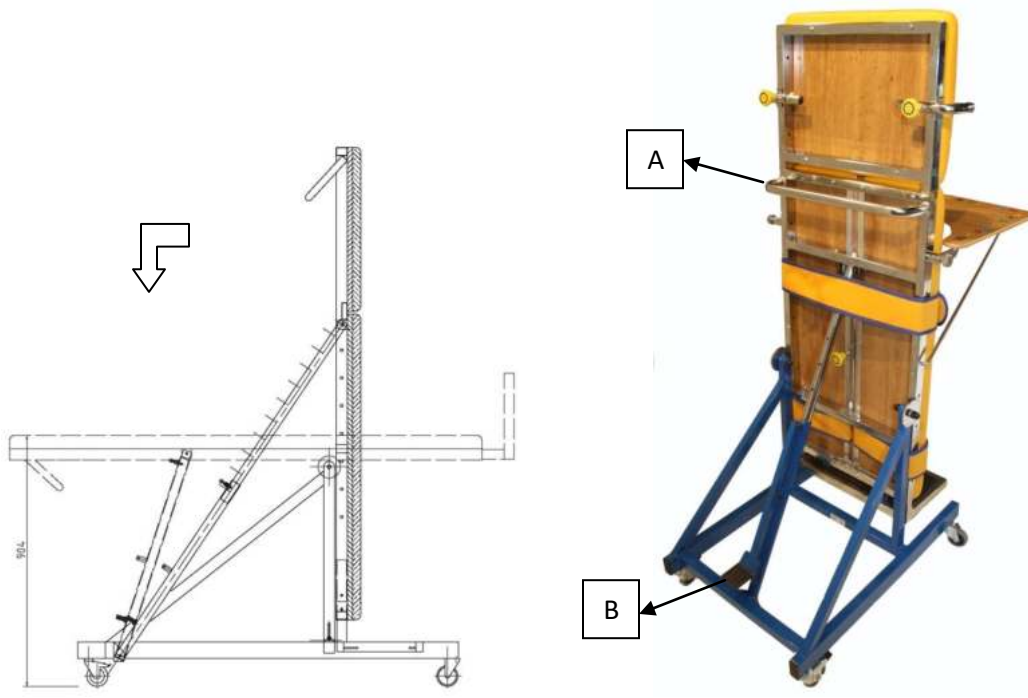
ADVERTENCIAS IMPORTANTES!

Cuando se utiliza una mesa basculante / standing the posicionamiento el centro de gravedad es siempre relativamente alto. Una persona que usa una mesa basculante / standing the posicionamiento siempre depende de la estabilidad del dispositivo, desde los puntos de apoyo contra el cuerpo y el apoyo de la zona al suelo.

Nuestro principal objetivo era desarrollar un dispositivo, que satisface las demandas de muchas indicaciones médicas. Sin embargo, una mesa basculante / standing the posicionamiento no se puede utilizar sin excepción en todas las situaciones. La aplicación y la utilización siempre deberían seguirse por completo con sentido y razón.

- La mesa basculante / standing de posicionamiento sólo puede ser operado con presencia continua de una persona calificada, respectivamente, un miembro de la familia del usuario.
- Sólo puede ser utilizada por personas de una adecuada estatura y aptitud física.
- Nunca coloque a un paciente en una mesa basculante/ standing, que no está coordinado con su estatura y peso.
- No coloque ningún recipiente u objeto caliente en la mesa de la terapia, ya que la madera o el revestimiento se pueden dañar seriamente.
- No coloque objetos pesados sobre la mesa basculante/ standing (por ejemplo en la bandeja), ya que afectaría al centro de gravedad y por lo tanto poner en peligro el equilibrio.
- No utilice ni tomar ninguna acción si no está seguro de sus efectos; en caso de duda póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano o con el fabricante.
- Asegúrese siempre de que no haya obstáculos en la zona de movimiento, tales como alfombras, escaleras u objetos en el suelo, lo que podría dar lugar al vuelco.
- Nunca utilizar en terrenos difíciles, terrenos inclinados y escarpados o escaleras.
- nunca deje al usuario desatendido con el dispositivo.
- No utilizar la mesa basculante / standing de posicionamiento sin garantizar un correcto montaje.
- Nunca coloque la mesa basculante / standing de posicionamiento en pendientes pronunciadas.
- No utilice el dispositivo si hay piezas dañadas o faltantes.
- En caso de mal funcionamiento o accidente contacte con el distribuidor al que le compró el dispositivo. Controle antes de cada uso, que todas las piezas ajustables están siempre bloqueadas.
- Verifique regularmente si todos los tornillos y mangos etc. están bien apretados. Las piezas desgastadas y defectuosas deben ser reparadas o sustituidas de inmediato. Esto es especialmente importante para garantizar un uso seguro.
- Ajuste la configuración sin carga.
- Tenga cuidado al mover la mesa basculante/ standing mientras que un paciente está de pie en el dispositivo. Esto es particularmente aplicable al cruzar rampas, peldaños y similares. Nunca permita a personas no familiarizadas operar el dispositivo, respectivamente aquellos que no han leído este manual de instrucciones.

1. SISTEMA DE BASCULACIÓN



Para bascular el plano a la posición horizontal, pisar sobre el pedal B y mientras ayudar el movimiento tirando desde el asidero A hacia la dirección de la flecha indicada.

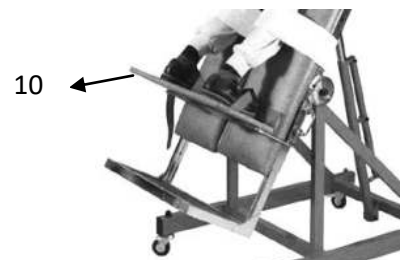
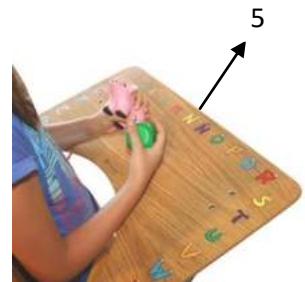
2. ACCESORIOS:

ACCESORIOS INCLUIDOS:

- (1) 1 CINCHA DE TORAX
- (2) 2 CINCHAS DE EXTREMIDADES INFERIORES
- (3) CABECERO DEMONTABLE
- (4) REPOSAPIÉS DESMONTABLE

ACCESORIOS OPCIONALES:

- (5) F.10N-A - BANDEJA
- (6) F.10N-B - JUEGO CONTROLADORES CABEZA
- (7) F.10N-C - JUEGO CONTROLADORES DE TÓRAX
- (8) F.10N-D - SEPARADOR DE PIERNAS
- (9) F.10N-E - CILINDRO DE ABDUCCIÓN
- (10) F.10N-F - REPOSAPIES INFANTIL (*para niños más pequeños*)





3. COLOCACIÓN ACCESORIOS

- CABECERO DEMONTABLE
- REPOSAPIÉS DESMONTABLE
- F.10N-A - BANDEJA
- F.10N-B - JUEGO CONTROLADORES CABEZA
- F.10N-C - JUEGO CONTROLADORES DE TÓRAX
- F.10N-D - SEPARADOR DE PIERNAS
- F.10N-E - CILINDRO DE ABDUCCIÓN
- F.10N-F - REPOSAPIES INFANTIL (para niños más pequeños)



4. GARANTÍA:

ORTOTECSA, S.L. proporcionará una garantía por dos años contra cualquier defecto de fabricación desde la fecha de compra. Nuestra garantía incluye la reparación, sustitución o cambio del producto y/o componentes, incluyendo mano de obra efectuada en nuestras instalaciones. Para tener efecto la presente garantía, se requiere la factura de compra.

Esta garantía no tendrá validez bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el uso, cuidado y funcionamiento del producto no se hayan realizado de acuerdo con las instrucciones indicadas.
- Cuando el producto ha sido utilizado fuera de su capacidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, agredido por cualquier sustancia líquida o corrosiva, así como cualquier otra falta imputable al consumidor.
- Cuando el producto haya sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas.

CHILDREN TILTING TABLE F.10N

For children from 3 to 13 years old(approx.).

The Layout of the board and its components allow for the work to be carried out whether in the prone or supine position.

Reclines using a telescopic system.

Removables feet rest to allow for respiratory exercises to be carried out. For caster with brake.

Removable head rest.

Supplied whith a trhoracic strap and two for the legs.

Metal structure, with chrome and epoxy finish.

Fireproof mataterial (M2)

Dimensions: From 115 to 150 cms. high, 60 cms. wide.



USER MANUAL

In the event of a program for reduced movement, strength and balance; these equipment's allow to gradually reach the static vertical position or supine when the patient is not able to carry his own weight on the lower limbs.

The vertical position is produced in a linear manner and with minimal effort on the part of the operator, with maximum comfort for the patient.

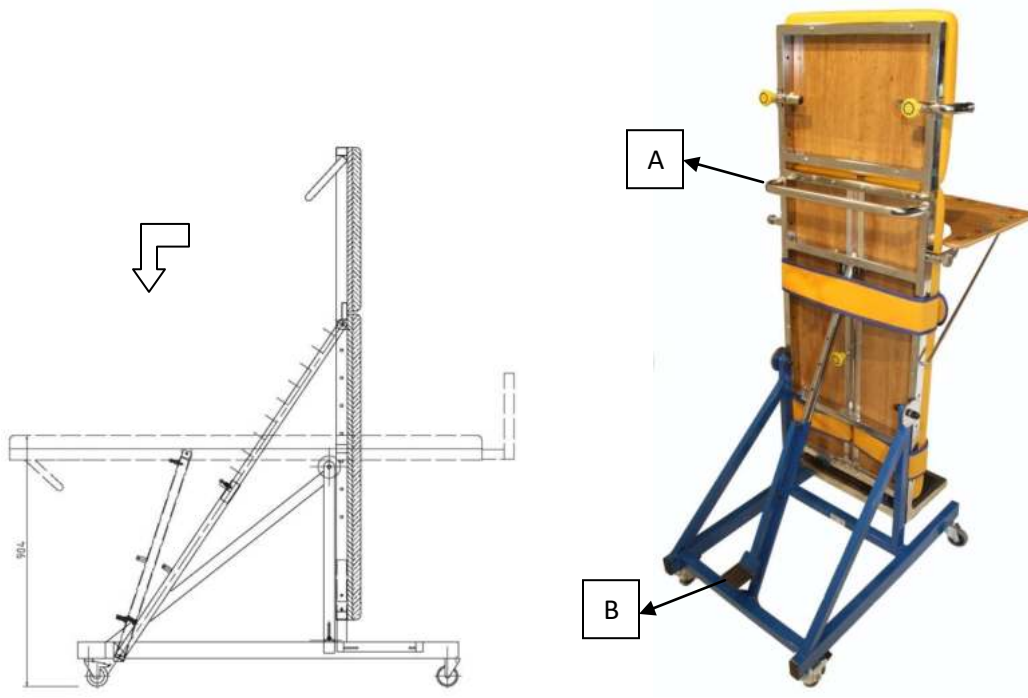
IMPORTANT WARNINGS!

When using a tilting table – standing frame the centre of gravity is always relatively high up. A person using a tilting table/standing frame is always dependent on the stability of the device, from the supporting points against the body and support area to the floor.

Our main objective was to develop a device, which satisfies the demands of many medical indications. Nevertheless, a tilting table/standing frame cannot be used without exception in all situations. The application and utilization should always be followed through with sense and reason.

- The tilting table / standing frame may only be operated with continuous presence of a qualified person, respectively a family member of the user.
- It may only be used by persons of a suitable stature and physical aptitude.
- Never place a patient in a standing aid, which is not coordinate with his or hers body weight and height.
- Do not place any hot containers or objects on the therapy table, as hereby the wood or coating could be seriously damaged.
- Do not place any heavy objects on the device (for example on the table) as it would affect the centre of gravity and consequently impair the balance.
- Do not operate or take any action if unsure of its effects; if in doubt please contact the nearest technical service centre or manufacturer.
- Always ensure there are no obstacles in operating range of the device, such as carpets, stairs or objects on the floor, which could lead to the device overturning.
- Never use the device on rough terrain, steeply sloping grounds or stairs.
- Never leave the user unattended with the device.
- Do not use without ensuring a correct mounting of the safety belts.
- Never place the device on steep grades.
- Do not use the device if any parts are damaged or missing.
- In case of malfunction or accident contact the reseller from whom you purchased the device from. Control before every use, that all adjustable parts are always locked.
- Check regularly if all screws and handles etc. are tightly fastened. Worn and defect parts are to be repaired or replaced immediately. This is specially important to ensure a safe use of the aid. Carefully check for a firm hold of the clamping jigs and the like.
- Adjust settings only in the unladed condition.
- Be careful when moving the device, whilst a patient is standing in the device. This is particularly applicable when crossing ramps, thresholds and similar. Never allow person not familiar to operate the standing aid respectively those who have not read this operating manual.

1. SWING SYSTEM



To swing the tilted table to the horizontal position, step on the pedal B and while assisting the movement pulling from the handle A towards the indicated arrow direction.

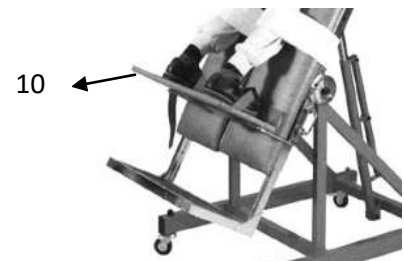
2. ACCESORIES:

INCLUDED ACCESORIES:

- (1) 1 THORACIC STRAP
- (2) 2 LEGS STRAP
- (3) REMOVABLE HEAD REST
- (4) REMOVABLE FEET REST

OPTIONAL ACCESORIES:

- (5) F.10N-A - TRAY
- (6) F.10N-B - SET OF HEAD SUPPORTS
- (7) F.10N-C - SET OF CHEST SUPPORTS
- (8) F.10N-D - LEGS SEPARATOR
- (9) F.10N-E - ABDUCTION ROLL
- (10) F.10N-F - CHILDREN FEET REST (for younger children)





3. POSITIONING ACCESSORIES

- REMOVABLE HEAD REST
- REMOVABLE FEET REST
- F.10N-A - TRAY
- F.10N-B - SET OF HEAD SUPPORTS
- F.10N-C - SET OF CHEST SUPPORTS
- F.10N-D - LEGS SEPARATOR
- F.10N-E - ABDUCTION ROLL
- F.10N-F - CHILDREN FEET REST (for younger children)



4. WARRANTY:

ORTOTEC莎, S.L. will provide a warranty for two years from the date of purchase, the working of this product against manufacturing defects. Our warranty includes repair, replacement, or exchange of the product and / or components including labor in our installations.

To have effect this guarantee, is required the purchase invoice.

THIS WARRANTY SHALL NOT UNDER THE FOLLOWING CONDITIONS:

When the use, care and operation of the product has not been done in accordance with the instructions contained in the operating instructions.

When the product has been used outside of its capacity, abused, beaten, exposed to moisture, ingressed by any liquid or corrosive substance, as well as any other fault attributable to the consumer.

When the product has been disassembled, modified or repaired by unauthorized persons.

The breakage and / or replacement of the bulb are not part of the warranty for this product.

In our continuous improvement process, Ortotec莎 reserves the right to modify any characteristic without prior notice.